



Szeged Megyei Jogú Város Polgármestere
6745 Szeged, Pf. 473.

Dr. Ing. Gheorghe Ciuhandu
Polgármester
Temesvár
Fax: +40 256490635

Tisztelt Polgármester Úr!

Ezúton tájékoztatom, hogy Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata pályázatot kíván benyújtani Temesvár Városi Tanáccsal közösen a *Magyarország-Románia Együtműködési Program 2007-13* keretén belül az idegenforgalom tevékenységi területen.

A pályázat tárgya A Szegedi Vadaspark és a Temesvári Állatkert együttműködése, valamint fejlesztések megvalósítása minkét helyszínen.

A kiváló testvérvárosi együttműködésünk, valamint a Temesváron 2007. április 25-én aláírt Közös Nyilatkozat a két város állatkertjeinek együttműködéséről megfelelő alapot nyújt arra, hogy Temesvár Város Önkormányzata partnerként vegyen részt a pályázat megvalósításában.

A pályázat benyújtási határideje: 2009. január 31.

A pályázat benyújtását, megvalósítását érintő további részletekkel kapcsolatban részünkről a kapcsolattartó személy: Horváth Krisztián, pályázati referens, Fejlesztési Iroda, Szeged MJV Önkormányzata; tel: +36 62 564158; e-mail: horvath.krisztian@szeged.eu.

Szíves közreműködésüket előre is köszönjük.

Szeged, 2008. december 22.

Tisztelettel:

Dr. Botka László



*The Mayor of the City of Szeged
6745 Szeged, Pf. 473.*

Dr. Ing. Gheorghe Ciuhandu
Mayor
Timisoara
Fax: +40 256490635

Szeged, 22 December 2008

Dear Mr. Mayor Ciuhandu,

I hereby inform you that Szeged City Council intends to submit a project, together with Timisoara City Council to „*Hungary-Romania Cross Border Co-operation Programme 2007-2013*” in the field of tourism.

The aim of project is the co-operation of the zoos and carrying out developments in both areas.

Our excellent sister-city relationship and the Common Declaration on the co-operation of the zoos of the two cities provides a proper background for the Municipality of Timisoara to be our partner in the implementation of the project.

Deadline for submitting the project: 16 february 2009.

Further details on the submission and implementation of the project can be discussed with our contact person: Mr. Krisztián Horváth, project manager, Department of Developments, Szeged City Council; tel: +36 62 564158; e-mail: horvath.krisztian@szeged.eu.

Thank you for your co-operation.

Yours sincerely,

Dr. László Botka